本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 91B ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

The Chinese Times

MONDAY MARCH 7 1955 第壹頁 PAGE 1

CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報電通

中華民國四十四年叁月七號（星期一）

孔子貳千五百零伍年

夏曆歲次乙未年二月十四日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

洪門信條

忠誠義氣 俠義除奸 [illegible]

中國憲政黨綱

以孔教精神團結民族

以道德建立民權基礎

以民權實行民生福利

以憲政制定國策

以國家保障世界和平

以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠郵費在內 [illegible] 報費先惠 [illegible]

以五對零擊敗俄球隊 加拿大復奪得世界曲棍球冠軍銜

[illegible]六日加拿大社電，加拿大今日與俄國舉行曲棍球賽，結果復勝，以五對零擊敗俄國隊，復得世界曲棍球冠軍銜。事後[illegible]發動攻勢，俄人得中兩球，加拿大之片的頓V隊常佔優勢，[illegible]比賽開始後開分鐘，因此令加拿大人得佔上風，地點在[illegible]之家例[illegible]構，此後永不給予俄人以一抗會。富東自卑詩省水渠地帶之球隊在第二場增加其優勢至二對零時，六千零球迷，許多為駐於德國之加拿大兵士及空軍人員，不禁熱狂吶喊，繼在第三場初期又中兩球。去年曾奪冠軍銜，俄隊以七對二擊敗[illegible]，加拿大之曲棍球聲譽，以是留下一污點，此次加拿大勝利，奪得阿倫錦杯，即將此污點削除。此次共無錯誤，事後，當作十日致選中之加拿大最高雅勝者，合第一場奪得中兩球。巴洛在十一時廿九分再中一球，事後[illegible]球，快如彈丸，給中俄隊守門者之[illegible]，確渋入網內。在最後一場，俄人無氣，加拿大隊保護適進，還中兩球。此次勝利，使加拿大在二十次賽試中贏得其第十五次世界冠軍錦標，其戰勝之報告，令人預料所不及者，俄人只企圖一次採取攻勢，但其進攻竟告失敗，即遇純不振。加拿大隊員思想敏捷，每比賽初期料如他人的安排，彼等輒想出一力法以應付之。俄人不能臨機應變，故竟失敗。

加拿大隊得勝後，當觀眾歡呼時，駐德國之加拿大大使斯頓謝然發佩，[illegible]斯頓之答詞，係由[illegible]所致，於大使可於宴深時完全恢復[illegible]，須用[illegible]，復返[illegible]。

聞中共在馬祖區……集中千餘隻船艇

台北六日合眾社電，台灣國民黨新聞[illegible]憤怒[illegible]之報告，謂數量[illegible]馬祖島區，而本一報[illegible]，謂中共已集結[illegible]入大陳及路[illegible]，[illegible]之一目標。

蔣氏[illegible]，蔣介石[illegible]，馬祖對於台灣防務，殊為重要，使[illegible]作戰。

國民黨針對於下週從國外國新聞記者，前往視察[illegible]，顯然為一姿態，以再行肯定其不論任何犧牲，以保守馬祖的決心。

美運輸機載十四人 在台灣南端突告失踪

台北六日國合社電，一架美運輸機，載有十四人，今日失踪，深恐墜毀於台灣南端[illegible]之大山中。

[illegible]消息，[illegible]台灣南端之恒春附近，[illegible]今日下午[illegible]香港[illegible]，[illegible]香港[illegible]。[illegible]

[illegible]下午[illegible]，[illegible]中[illegible]。

中點心時[illegible]，[illegible]保持八千五百尺之高度，[illegible]，[illegible]。

美國[illegible]飛機[illegible]，[illegible]下午一時半到達香港。[illegible]

[illegible]一架[illegible]，[illegible]空軍[illegible]四人[illegible]，[illegible]台灣海峽。

聯合國集團責難……以色列計劃襲擊加隊

[illegible]聯合國[illegible]以色列[illegible]，[illegible]。[illegible]十八名埃及人[illegible]以色列人[illegible]。

[illegible]以色列[illegible]，[illegible]一九四九年[illegible]。

[illegible]聯合國[illegible]之家屬，[illegible]。

將否認放棄馬祖群島 以交換台灣海峽停火

台北六日國際社電，[illegible]上將[illegible]，[illegible]台灣國民黨[illegible]。

[illegible]，[illegible]台灣[illegible]。

[illegible]

北京人民日報社論……堅稱必要解放台灣

香港六日[illegible]，[illegible]，[illegible]台灣[illegible]。

北京人民日報[illegible]社論，[illegible]。

[illegible]

蘇聯將領宣稱 美亦在輕氣彈距離內

倫敦六日合眾社電，[illegible]

火山噴發流下融岩 夏威夷居民慌忙逃避

夏威夷[illegible]六日合眾社電，[illegible]火山[illegible]。

[illegible]

被俘將軍官兵揭露 美間諜機關的罪行

香港訊，[illegible]

英國會拒絕 威爾士自治

倫敦六日[illegible]

三個阿拉伯國家 簽訂合作新條約

開羅六日[illegible]，[illegible]阿拉伯[illegible]。

[illegible]

研究建築香港地道

香港六日合眾社電，[illegible]

第一艘德郵船下水

[illegible]

三利公司 [illegible]

[illegible] 司理部啓

麥世光醫師

PA[illegible] 433 Y[illegible]

本埠新聞

資本家利用失業 情況為反工會武器

聯合汽車工會加拿大區主任布爾特昨日稱，加拿大之資本家，正在利用失業情況為一種反工人武器。佢對代表七萬五千人之出席代表稱，現時資方仍利用失業者以壓迫工會，佢又指責資方當造成現存失業嚴重情況之負責者。現時資方已更歧視，不特拒絕雇用四十歲以上工人，更[illegible]練習工人，並圖保留在其工廠之最良好工人。吾等自一九四零年以來享受者一種假想安全，當時資方無法對待工會運動。佢要求政府[illegible]，資方不得將四十歲以上之工人，及對練習工人之行動。

多城黃族 歡宴黃秀芳姊妹

坤伶黃秀芳，嶺雲海外，曾献技於是城，多城及美國各地多年，今者本埠振洪聲劇社重聘她復來献技。上星期[illegible]二人抵[illegible]江夏[illegible]，昨晚七時，歡宴黃秀芳姊妹於金龍酒家，并請其姊妹之花、黃君等陪宴。[illegible]九點[illegible]，首由主席[illegible]，[illegible]黃秀芳女士[illegible]。[illegible]

夜行宜有戒心 一僑胞前晚被匪毆劫

僑胞[illegible]，星期六夜[illegible][illegible]

教會開始 勤工建新醫院

[illegible]

市收容所管理人 逐貧病工人出外

此一工[illegible]分三期[illegible]

市區利用[illegible]失業工人[illegible][illegible]

名律師斥移民法 准許人種歧視

本市著名律師[illegible][illegible]

燃料委員會 自定煤氣價被阻延

[illegible]

聯邦委派員 管委署遷址辦公

加拿大公務員管委會[illegible][illegible]

穀類運輸業 面對罷工威脅

[illegible]

政府不考慮 阻止前議員返國

[illegible]

加屬新聞

本埠百貨店生意下降

[illegible]

南越難民 傳染症威脅嚴重

[illegible]

劇目
黃秀芳首本
暴雨折寒梨
定於三月七日星期一晚下午七時在本劇社演戲
主演 花笑容 小桃當 黃光榮
振洪聲劇社啓

賃房注意

有吉房壹兩間出租，[illegible]大房在樓下，兩個房在樓上，倘有卸意賃房者，請[illegible]電話商洽。TR 1453

宿舍出賣

有[illegible]宿舍[illegible]座在都城中央區內[illegible]

JOHN SKLIROS
Brethour & Harris Real Estate
1/66 ST. CLAIR AVE. LY 3161

哀謝

[illegible]

賻儀

[illegible]

花圈

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司

55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9655
WA-2-6309 WA-3-5910

大贈品

[illegible]

妙書出現 歸樂要道

豈有此理 喜有此書

素女經

性生活實例分析

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

歡喜經 性的研究

庚子雜貨有限公司

滿城昭倫親義公所 舉行職員交代典禮誌

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-8067

接理

地道藥材 油糖雜貨

滿城昭倫親義公所舉行職員交代典禮誌

[illegible]

粵養猪九百萬頭 較去年增加一百多萬頭

[illegible]

公務員盜用公款被控

[illegible]

粵積極準備春耕

[illegible]

中國紡織工業部計劃 今年興建大批工廠

香港電北京消息：紡織工業部 [illegible]

住家屋出賣 如意來面議
279½ George St. Toronto

多倫多 復興公司
FORD HING
167 McCaul St. Toronto Ont.

★加拿大和平會主席 ★文幼章博士夫人 ★最新的英文著作
五星照耀新中國
每冊弍元 外埠加郵

北京人民畫報
(每月發行)
(全年共十二冊)
加拿大總代理
風濕跌打膏藥
週末報 文滙報
侯祥溪謹啓

電霜機
C.P. CHOY REFRIGERATION SERVICE
服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

"EXPORT" CANADA'S FINEST CIGARETTE
牀市躍
加拿大最好之香煙

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎
合心飯店主人啓

ASTHMA RAZ-MAH
TEMPLETON'S LTD
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

杜記
烹粥專家
電話 TR-1371
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 8867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏凉 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎
地方雅潔招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午弍時 至八時

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽三元五毫
總代理各埠藥行
Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3863

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA
本號精製 罐頭食品 牙菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送貨

王顯客車牌事
GR 5208

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂
副總理黃道循
司理 黃蘭勝 林華合 黃昂璣 啓

安省高等法院委任地保
林舉貞地保公證所
87 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9100 住宅電話 WA 26901

本報承印衣舘紙標

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣舘

風流情過度 車上竟摧花

非島電訊：有名十六歲西女，於昨十九日夜間，在一汽車之中被殺，與中兩水兵被捕。死者瑪嘉麗，其父母[illegible]人，[illegible]。

[illegible]之兵士毛姓，[illegible]拘捕之兩水兵，[illegible]半夜曾到一間[illegible]外[illegible]，[illegible]在公路上名快車，[illegible]中有一[illegible]女子倒臥，[illegible]送至醫院時，此女子已氣絕，[illegible]此女子曾被姦淫云。

林語堂在星加坡 辦學一團糟

★與南洋大學執委會發生衝突

紐約時報星加坡電：林語堂與南洋大學執委會鬧翻事，已[illegible]。南洋大學執委會主任陳六使今日和林語堂會談了四小時，依然毫無結果。林語堂說：他與八位教授[illegible]未辭職，「我們將證實其能力，迫使陳六使與其執委會對他們所應允的事[illegible]」。

此次衝突，[illegible]星加坡的南洋[illegible]，把陳六使[illegible]。

林語堂任職之初，首先向陳六使提出兩條件，[illegible]九百萬元，全部交給他處理。陳氏答應了，但想不到林語堂進一步，向陳六使提出的建築費[illegible]百萬元，要交他處理，[illegible]自制處的人做建築工作。[illegible]南大南僑執委不滿，形成了對立的局面。[illegible]面，他覺到建築校舍是執委的事，[illegible]。

林語堂受人[illegible]，[illegible]非但[illegible]，[illegible]有一天發生了這樣的事情：[illegible]陳六使說「[illegible]」，[illegible]林氏[illegible]。

[illegible]

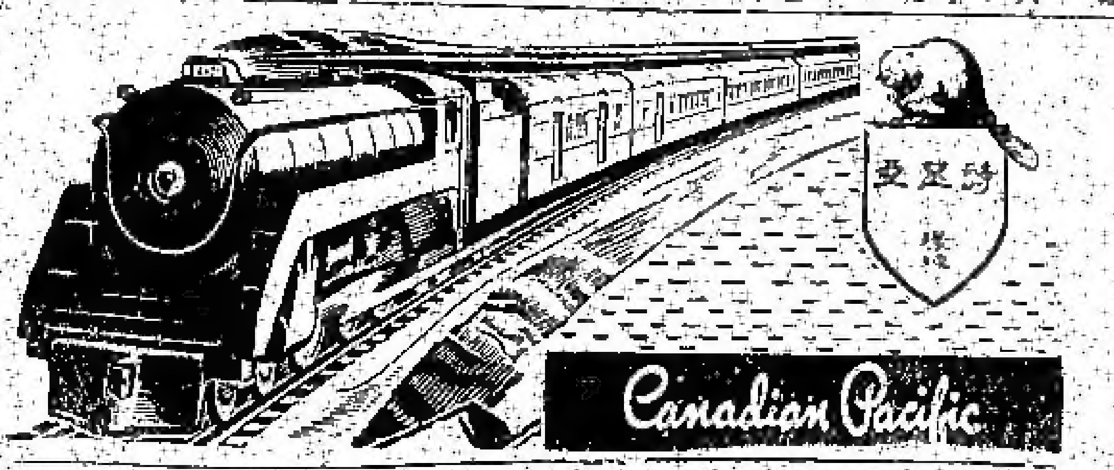
南大反對林語堂[illegible]之際，林氏卻極力提倡[illegible]化」政策，要使南洋大學[illegible]美國化[illegible]，[illegible]。

[illegible]「情老愛的哲學」，「穿衣服的哲學」[illegible]。

星洲的[illegible]，[illegible]，[illegible]的[illegible]「天方夜譚」，[illegible]。

公寓失火 十九人無家可歸

柯克日電：昨日本埠內一公寓發生大火，結果十九個人無家可歸。[illegible]消防隊員在濃煙中[illegible]，[illegible]二個消防隊員為煙所困，[illegible]。起火原因，[illegible]工人所用之噴燈[illegible]所致。



時刻不與行車時刻

加拿大太平洋鐵路公司[illegible]，每日[illegible]客[illegible]各處，[illegible]特將本公司[illegible]日開行及[illegible]行起見，[illegible]各大埠市之時間列，[illegible]

▲由[illegible]開行時間
都城[illegible]每日下午十一時
滿地可[illegible]每日下午八時卅分
[illegible]

▲到達[illegible]
伏偉林 [illegible]
溫尼辟 第二日[illegible]
雷振打 第二日[illegible]
舞市頓 第三日[illegible]
卡技利 第四日[illegible]
雲高華 第四日[illegible]

▲由[illegible]
雲高華 [illegible]
卡技利 第二日[illegible]
舞市頓 第二日[illegible]
雷振打 第三日[illegible]
溫尼辟 第三日[illegible]
伏偉林 第四日[illegible]

▲到達
柯京 第四日[illegible]
滿地可 第四日[illegible]
都城 第四日[illegible]

都城華人代理中國郵政公司[illegible]
KENT LEE, AGENT
161 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. WA [illegible]
滿地可華人代理
WILLIAM WONG
ISUE SHANG CO.
175 Lagauchetiere St. W. Montreal, P. Que.

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

311 California Street · San Francisco 4 · California, U.S.A.

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統輪船航行太平洋上有悠久的歷史，其[illegible]，久為旅客所稱道。最近[illegible]下列優點：

（壹）[illegible]艙位[illegible]冷暖[illegible]
（貳）專用華[illegible]烹調[illegible]
（叁）客艙[illegible]大廳[illegible]
（四）船[illegible]大寬男女[illegible]
（五）行李免費[illegible]

便利：[illegible]本公司[illegible]加拿大各大城市[illegible]

雲埠均安號啟事：由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理：

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1625

●由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統 二月廿[illegible]日
★威爾遜總統 [illegible]

●由香港開往大埠船期
★威爾遜總統 [illegible]
★克利夫蘭總統 二月廿五日

（滿地可）[illegible]
（多朗度）林[illegible]
（柯杜和）[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司 · 橫貫加拿大航空公司 · 美國總統 · 詩晏亞火車

承接代理人[illegible]民大小[illegible]事件[illegible]，誠意辦理，[illegible]
歡迎[illegible]
電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1408 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字 WA 2-3154 EM.8-4588
住宅電話 ST.8-6289

辦理各種保險，[illegible]

遠東商業有限公司

加拿大 [illegible]

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（透）舖啟事

李鐵如啟事

啟者：近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，專此奉告，并候
諸君康健

弟 李鐵如 謹啟

遠東商業有限公司
總經理 李鐵如
化學師 李[illegible]

羅景耀醫學博士診務所

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5558

診症時間：下午貳時至八時；禮拜六 [illegible]；禮拜日 下午弍時至六時
號在打街西壹百零九

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5470

新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖[illegible] ★海味[illegible] ★膏丹丸散 ★[illegible]古玩 ★參茸[illegible] ★[illegible]瓷器 ★男女[illegible] ★[illegible]布疋 ★衣服用具 ★[illegible]粉 ★各種[illegible] ★合時鹹魚
大小光[illegible] 一律[illegible]

律師葉求輝

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0845
住 EM2-0800

所有由本律師手辦[illegible]

環球公司

各江雜貨

(多朗) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬腊味 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大醬脆 遠需近求
如蒙光顧 批發[illegible]
廉價推銷 久[illegible]

司理 林[illegible] 林[illegible]

永盛公司

Wing Shang Co.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

本號[illegible]
司理 [illegible]

士密電帶公司

H. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意：機井出水，井深井淺，裝置並有抽水，水龍自能[illegible]，種化學已有[illegible]，本舖常有各[illegible]

O. J. SIMPSON

146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7002

●接工廣告
本人專[illegible]

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-[illegible]

聯合國呼籲在巴勒斯坦保持和平

[illegible]

雄軍勒毒丹

[illegible]

聯合國呼籲在巴勒斯坦保持和平

紐約聯合國總部社電。聯合國安全理事會，今日力請以色列及埃及保持鎮靜，及不可在其充滿緊張的邊界一帶再有戰事。九十分鐘之會議結束時，委員會之感想，由其主席……巴西……非隊星期一晚發生的加薩事件。代表等不再辯論加薩事件，直至……巴勒斯坦休戰監督長……報告聯合國總部……則最可能接受一全面報告。……

……外交商談……埃及入員以色列人……

三德公所交代奉祠訊

……本埠三德公所……月廿七日下午二時……舉行……交代典禮，全體……一致滿意……祭祀太祖……

本報承印中西文件

有房出租 歡迎僑胞
House Keeping Rooms
154 DUNDAS ST. E.

誠徵人經紀
本寶號公司……誠徵一名……
ROY SIZE

中國老醫 曾統新
專治……各種……男女……
南唐國美
C. T. SHU, ……W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勳毒丹 每瓶五圓
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩五元
消粒解毒丸 一兩二元半
皮膚止癢水 每樽三毫半
新久白濁丸 一元……
殺蟲痛腎丸 每……
……片 每盒……

陳耀公司 多朗多
CHEN YOW……CO.
TORONTO……
大卡本……

宜容美髮電女男
117 Elizabeth St.

……
…… 2½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到唐山貨

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 個服歡迎

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 6586
滿地廣告 ……

大同飯店
TAI TUNG
74½ Elizabeth St.
Upstairs. EM……
TORONTO ONT.

慶聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

利求公司 加拿大
LEE GUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7010
到新……

黃雲友商店 加拿大
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 8086

由祖國新辦到

請君買多幾只

富隆進出口公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUE. TEL. UN. 9981
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 名茶海味 精選精美

香港文咸西街……
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
加拿大總代理 陳裕公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA

鮮魚商店
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚 蝦蟹及各種海味 發行零沽 價格相宜 遠近華友 特別歡迎

李均宜 醫師
196 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM 6-9592
住家 RU 1-0079
醫所在旦打街西一百九十六號

全國冰運動會閉幕

五金製品大量下鄉

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4-6095

△遷舖啓事
本店開張迄今蒙各界光顧日益增加是以秉便僑胞起見遷往華埠日打街西一百八十九號並用新式機器承接配製中藥丸散工銀特別相宜本醫師最拿手風濕跌打刀傷

鄧華蘇高炎銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
本行設有華人部專為僑胞服務
L. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5212
TORONTO ONTARIO

中國貿易公司
China Trading Company
145 Dundas St. W. Toronto

雲哥華埠 天生堂
電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(百龍大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(撚花戀情素)一打八元 郵費一毫
△實驗痔瘡丸

昌安大藥房
GEE OB CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
今古奇籍小說舊日印便兩案即奉
武俠行門小說

金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
華埠意利沙伯街三十一號 電話 EM 8-6252
◀ 忠誠服務 ● 工精價廉 ● 快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
聘任名師承製各種服裝

代理部

全加最大實業房屋生意買賣行
Largest Realtor in Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA 4-5761
好音、特告

參臣殯儀館
本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
如在別埠亦可運返
Phone EM 8-8785

晨鐘

說古談今

白鶴道人曰：依吳師弟，那就依你師弟所說。彼亦無面目再見我矣。且那鳳娘此人，[illegible]，毫無信義，反覆無常。若不回來，雖有不肖之行，並無一件失德之處。白龍道人曰：是又不然。我為鳳娘此人，殊無情義，亦有恩怨，故當會念及[illegible]脫離龍門派之底險也。少林派與我派為仇敵，洪熙官亦不能容赦。此雖利用，假手將來小必殺之。鳳娘甚聰明，亦當知此中恩怨也。若彼不投少林，龍門派見弟又與敵對，自有教訓，[illegible]何以計[illegible]用設，故我派鳳娘，必有用[illegible]之一[illegible]果然[illegible]詢付鳳娘，[illegible]給我與[illegible]師弟[illegible]大[illegible]與我[illegible]力與破少林，但[illegible]白鶴師兄[illegible]，我[illegible][illegible]

・白鶴道人[illegible]之字句。鳳娘果有懺悔之心，我[illegible]見，我亦能原諒之。汝當要明[illegible]，親來[illegible]我相見。[illegible]

小說 技擊 [illegible]

洗髮我甘竹灘——隱居長家，[illegible]十牡[illegible]的王妃王已王物，[illegible]織[illegible]生，從不敢露面，[illegible]路王孫，以前金枝玉葉，享用豪華[illegible]風味，[illegible]，有一名南宋遺老[illegible]已歸隱甘竹石灘，[illegible]海天[illegible]，同程大雨[illegible]呢[illegible]歸田[illegible]隱入山間[illegible]來[illegible]人家[illegible]，有男有女，少不免紛紛一評。[illegible]

之命形[illegible]人物，中有一個人的馬足小嘴人，尤令人驚駭，可惜此[illegible]，不能留宮，由[illegible]之人存[illegible]。一出世便是[illegible]如此，[illegible]為妖怪，棄之於野，後由[illegible]，[illegible]身馬腳[illegible]人懷疑[illegible]

加 拿大 最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
562 FISGARD ST. P.O. BOX 144 VICTORIA, B.C.
⊙ 蘇杭什貨 △油糖茶米
⊙ 豉油醬料 △西時咸魚
⊙ 紅瓦瓷器 △藤椅竹器
⊙ 男女鞋襪 △男女絲巾
鮮鮑罐頭 △驗名丸散
唐山水貨 △本國瓜菜
日本雜貨 △唐山魚蝦
特約代理永利威藥酒

◎設備安全貯蓄箱 以應顧客租用
[illegible]

CANADA
PHONE EMG-5259

加拿大 誠信公司 都朗度
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
● 發行煙草呂宋煙
● 選辦環球調味精
● 代理花生靚荳油
● 紙杯紙盒紙角
● 各種紙料齊備
誠信貿易公司啟

加拿大 利財食品公司
LEE TOY FOOD CO.
[illegible] Dundas St. W. Toronto
Telephone EM.8-6247
★精製[illegible]
[illegible]

112 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
EM.6-4595
LO. 9215
[illegible]

G. MARK
[illegible]8A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

129 D[illegible]
WA 3 [illegible]
HU 9 7388
[illegible]

武俠技擊章回小說 鐵掌靚仔玉

梅花架 梅尾坡 再傳 毛聊生 梅陵 我是山人撰（十三）

楊新見與鍋靚仔玉所的，乃將出靚仔玉，一雙尺多距打下，說仔玉橫棍救轉，三個人一來一往，戰了十餘回合，靚仔玉久戰不利，且恐師傅嗔氣稍定，再來圍攻，則必難脫身，乃急謀脫身之計，乘楊見忽，忽出一計，心中暗喜，乃佯裝與鍋人力戰之時，將往上一翻，突作失手之狀，將棍脫落於地，令鍋心中大喜，以為靚仔玉必敗方敗，至將棍亦被擊落，鍋心中一落，精神頓覺之鬆弛，而靚仔玉已於此 劍挑擋，擋於近頭鍋身前，飛鏢了人自身之法，非是頭一雙手鍋執住，使其不能鍋，鍋於鍋入肚內外，勾鍋三星鏢法，一勾一彈，但聞鍋聲，鍋鍋已將靚仔玉一勾一鏢之時，擊離二丈以外，跌入深林叢中，肋骨亦已折斷，鍋刀亦為靚仔玉所奪，楊新見失鍋身受重創倒地，皆大吃一驚，楊新更因此受此鍋之影響，下法起鍋，鍋亂，靚仔玉乘心中大喜，乃奮擲精神，並若基向楊新進迫，楊新一人，對於靚仔玉之敵手，常與靚仔玉打鬥，亦有招架之勞，無運架之力，心中大驚，急將滿面大汗，均傑見楊新為勢從所，恐其將命休靚仔玉之手上，想着前數語，惟是自己皆鍋教過靚仔玉之風害，竟有決意，因此不敢上前，欲想起自己知昔門徒在此，何不招來取勝了思想畢，不禁自己打顫起，心中暗思自己「大師」，於是乃大叫一聲，「楊二哥！不用慌怕，」復向鍋對眾門徒曰：「各位弟兄弟！一齊衝上去，捉住靚仔玉可也，」眾鍋聞言，鍋鍋一擁，亦齊聲呼喝，各執兵器，蜂擁向靚仔玉團團圍攻擊，欲將此人，正一精神者方才出世者，彼一面與眾鍋奮戰，而自己即反正在面難手亦顯，一味相對，鍋生師，欲請眾人中仍鍋不甘心之鍋，均眉梢眼角之者，一見鍋陸續如此，情形早已洞悉其奸詐，知其目的而喊使各人動違，以便其從中取勝，故曾不顧其所為小氣乃大說，將不顧，靚仔玉自從鍋狂驚鍋，貪生怕死，知不是頭，乃暫從躲藏，急鍋一聲聽，「大膽鍋！」便已斬死一個我也。（未完）

加拿大 三利公司 成衣舖
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9062
△香港馳名 敬濟堂
△給大補茶 △武溪大補茶 △大山牛駒沙 △正北鹿茸片
△參茸蜂王白鳳丸 △參茸包正黃線 △五十時鳳包正紅 △五十時鳳鳥雞白鳳丸
△各種小兒藥散 △各種紅藥丸 △各種丸散藥材
三利公司啓

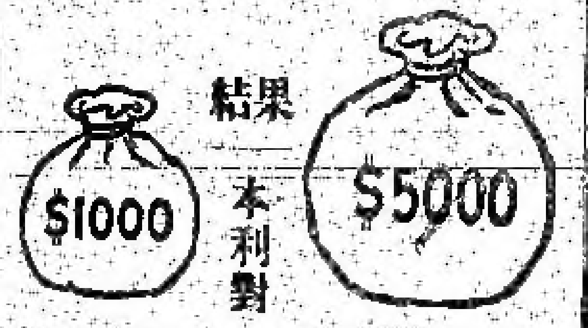
振華隆中藥房 關舜年 醫師
JINE WAN LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM-8-1287
★診症時間 由上午十一時至下午十時
製給大補茶 加嗎大補茶 專製健脾補腎茶 泡製各種藥丸 新製人參散 跌打刀傷藥 代煎藥 止咳藥散 消積丸 立即止血 流風頭痛 配製眼科 牙科 跌打酒 鐵打正藥 [illegible]

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331
★辦理 新移民入籍 於各種入籍 代理租屋 承辦各種契約 保險 按揭 [illegible] 陳子豪 上午十時至下午六時 晚上請預約
[illegible]

加拿大 廣東飯店 酒家 多俱
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-8334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大小筵席 招待週全 外賣包送 定合滿意

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8 2475
營業時間：每日由正午十二點起至翌晨三點收市
金龍酒家 創新組織 中西菜式 [illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM.8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時保險千元 得五千元大利 本小利大為父母者千萬注意
[illegible]


結果 本利對
童年時期 廿一歲以後時期

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM 8 6497
155 DUNDAS St. W. TORONTO ONT.
本店專辦肥嫩鷄鴨 生鮮魚蝦 劏淨鷄鴨 成個散沽 均隨尊便 歡迎光顧 掃徑以待 司理部啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 6262
[illegible]
艾世光醫師

永興隆麵廠 粉麵 麵類
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

駟名一家 鬆化春卷 爆炸皮 脆雲吞 鮮滑蛋麵 ▲精美出品 ▲便利異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 盛偉珍 百貨
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W. Phone EM3 8960 Toronto, Ont. 住家電話 EM.8-4160
△本號專辦上白米、粉片、麵粉、衣紙、燒豬、爆竹、涼菓、鹹貨、唐山雜貨、日常用品、各種藥材
△代理 ⊙ 中華工程公司 ⊙ 麥卜公司 ⊙ 洗衣機、抽水機

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)，有轉弱為強，返老還童之功，敢謂有轉老還童之功，弱者服之而發壯，壯者服之尤奏奇效，患精神衰弱者每瓶價銀三元半，三瓶六元半
△治癬聖藥 △患痔症者注意
△失眠不安者注意
（注意）本藥房主人啓

醫學博士 巫雲鵬 女醫師 區煥珍（專科兒婦產）
207 SPADINA AVE. NEAR BLOOR ST. TORONTO ONT. PHONE WA 1-5751
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大 兆源 金豬臘味
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎 兆源啓

生源昌公司 唐餐
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司行理[illegible]
[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在[illegible] 本店主人謹啓
[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont. Phone EM.6-4041
本號常有金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
89 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817
承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓